

Regulacija



Sobni termostati
Atmosferski regulatorji



Regulacija

za najvišjo stopnjo udobja



VRT 30

Vaillant razpolaga z veliko izkušnjami na področju etažnega ogrevanja in priprave sanitarne tople vode za gospodinjstva, že tradicionalno pa upošteva tudi najstrožje zahteve glede bivalnega udobja.

Vaillant s svojo profesionalnostjo vedno znova prinaša nove možnosti za uravnavanje toplote - tako da je kar najbolj po meri uporabnika. Sobni termostati so tako postali osnovni pripomočki, ki izpolnjujejo zahteve sodobnega uporabnika - ne glede na to ali z vidika bivalnega udobja ali prihranka energije.

Z namenom izpopolniti ravnanje z lastnimi ogrevalnimi napravami in njihovo uporabo nudi Vaillant obsežno paleto proizvodov, da bi uporabniku vedno zagotavljal ustrezno rešitev.

Vsi izdelki so izdelani skrbno in premišljeno z namenom, da bi omogočili čim preprostejše ravnanje z ogrevalnimi napravami in da bi bile naprave za končne uporabnike tudi privlačnega videza.

Vaillantov program regulacije vsebuje:

- sobne termostate VRT, ki uravnava-jo temperaturo v prostorih;

- zahtevnejše atmosferske regulatorje, VRC, ki so povezani z zunanjim tipalom

Zahvaljujoč novemu elektronskemu sistemu so vse regulacije izvedene tako, da lahko vklaplajo vse Vaillantove naprave, tako stenske kot sisteme za talno ogrevanje.

S skrbno izbiro termostatov je mogoče optimirati delovanje vsake naprave. Modeli z modularno regulacijo omogočajo boljši izkoristek ter možnost natančnejšega delovanja stenskih naprav ter kotlov, obenem pa zagotavljajo optimalno temperaturo ogrevalnih teles. S tem ne samo da zagotavljajo popolno udobje, temveč tudi prihranek energije.

1. Sobni termostati

1.1 ON/OFF regulacija

VRT 30

Regulator sobne temperature brez možnosti programiranja z ON/OFF regulacijo in temperaturnim območjem 5 - 30° C.

Tehnični podatki

Sobni termostat	Enota	VRT 30
Tipalo	-	bimetal
Napajalna napetost	V	230
Temperaturno območje	°C	5-30
Vklopna razlika	K	<1
Vrsta zaščite	-	IP 30
Možnost programiranja	-	NE
Najmanjši presek priključnih kablov	mm ²	3x0,75
Mere	mm	75x75x25
Kataloška številka	-	300637



calorMATIC 230/240

calorMATIC 230

Sobni termostat z ON/OFF regulacijo za časovno uravnavanje in uravnavanje ogrevalnega sistema glede na temperaturo v prostoru. V termostat je vgrajen digitalni urni mehanizem s tedenskim programom.

Regulator omogoča programiranje do treh ogrevalnih obdobij na dan s preprostim upravljanjem po načelu »zavrti in klikni«. Na voljo so posebne funkcije za dodatno povečanje udobja, ki ga zagotavlja vaš ogrevalni sistem. Termostat je mogoče povezati z modulom teleSWITCH.

calorMATIC 240

calorMATIC 240 je sobni termostat z enakimi značilnostmi, kot calorMATIC 230, vendar ima dodatno baterijsko napajanje za prikazovalnik (2 x 1,5 V).

Tehnični podatki

Sobni termostat	Enota	calorMATIC 230	calorMATIC 240
Napajalna napetost	V	230	2x1,5
Najkrajši čas vklopa	min	10	10
Območje dnevne temperature	°C	5...30	5...30
Območje nočne temperature	°C	5...20	5...20
Maksimalna temperatura okolice	°C	50	50
Priključni kabli	mm ²	3x0,75	2x0,75
Vrsta zaščite	-	IP 20	IP 20
Razred zaščite	-	III	III
Mere (vxšxg)	mm	97x146x27	97x146x27
Kataloška številka	-	307411	307412

Posebne funkcije

Sobni termostat	VRT 30	calorMATIC 230	calorMATIC 240
Regulator na podlagi sobne temp.	•	•	•
Stenska montaža	•	•	•
Baterijsko napajanje	-	-	•
Vhod za »teleSWITCH«	-	•	•
Funkcija dopust*	-	•	•
Funkcija »Party«**	-	•	•
Protizmrovalna zaščita	-	•	•
Prikaz točnega časa	-	•	•
Tedenski ogrevalni program	-	•	•

* Program za dopust: med letnim dopustom poteka uravnavanje temperature v prostorih glede na izbrano temperaturo

** Funkcija »Party«: do naslednjega obdobja znižane temperature poteka uravnavanje temperature v prostoru glede na dnevno temperaturo.

1.2 Modulirna regulacija



VRT 40

VRT 40

Regulator sobne temperature brez vklopne ure z modulirno regulacijo.

Tehnični podatki

Sobni termostat	Enota	VRT 40
Napajalna napetost	V	maks. 30
Temperaturno območje	°C	5-30
Vklopna razlika	K	<1
Vrsta zaščite	-	IP 30
Razred zaščite	-	III
Možnost programiranja	-	NE
Najmanjši presek priključnih kablov	mm ²	3x0,75
Mere (vxšxg)	mm	75x71x29
Kataložna številka	-	300662



calorMATIC 330

calorMATIC 330

Modulacijski sobni termostat za časovno uravnavanje in krmiljenje ogrevalnega sistema glede na temperaturo v prostoru. V termostat je vgrajen digitalni urni mehanizem s tedenskim programom.

Regulator omogoča programiranje do treh ogrevalnih obdobji na dan s preprostim upravljanjem po načelu »zavrti in klikni«. Na voljo so posebne funkcije, ki še dodatno povečujejo udobje pri uporabi ogrevalnega sistema. Termostat je mogoče povezati z modulom teleSWITCH.

Tehnični podatki

Sobni termostat	Enota	calorMATIC 330
Napajalna napetost	V	24
Najkrajši čas vklopa	min	10
Območje dnevne temperature	°C	5...30
Območje nočne temperature	°C	5...20
Maksimalna temperatura okolice	°C	50
Priključni kabli	mm ²	3x0,75
Vrsta zaščite	-	IP 20
Razred zaščite	-	III
Mere (vxšxg)	mm	97x146x27
Kataložna številka	-	307414



calorMATIC 340f/240f

calorMATIC 340f

calorMATIC 340f je regulator sobne temperature, njegovo krmiljenje pa poteka **z radijskim signalom (868 MHz)**, s tedenskim ogrevalnim programom ter s časovnim upravljanjem vsebnika za toplo vodo. Regulator omogoča vnos do treh ogrevalnih obdobji na dan s preprostim upravljanjem na podlagi načela »zavrti in klikni«. Na voljo so posebne funkcije, ki še dodatno povečujejo udobje, ki ga zagotavlja ogrevalni sistem.

Sestavljen je iz sprejemnika, ki je namenjen za vgradnjo v samo napravo ter iz regulatorja, ki deluje

brezžično in ga je mogoče pritrditi na steno v prostoru, kjer se ljudje zadržujejo največ. Če se pojavljajo motnje pri prenosu radijskega signala, je treba izbrati drugo mesto pritrditve.

Sprejemnik je opremljen z nadzornimi LED diodami, ki ponazarjajo stanje ter s tipko za preklop iz ročnega v avtomatski način obratovanja. Pri ročnem obratovanju je časovni program za upravljanje z vsebnikom za toplo vodo blokiran, izbrana temperatura v odhodni cevi pa znaša 50° C. Ročni način obratovanja ostaja nespremenjen do prejema naslednjega signala.

calorMATIC 240f

calorMATIC 240f je regulator sobne temperature z enakimi funkcionalnimi značilnostmi kot regulator calorMATIC 340f. Razlika je samo v napajalni napetosti sprejemnika, ki je pri tem regulatorju 230 V (ON/OFF regulacija), pri calorMATICu 340f pa 24 V (modulirna regulacija).

Tehnični podatki

Sobni termostat	Enota	calorMATIC 340f	calorMATIC 240f
Napajalna napetost oddajnika	V	2x1,5V	2x1,5V
Napajalna napetost sprejemnika	V	24	230
Območje dnevne temperature	°C	5...30	5...30
Območje nočne temperature	°C	5...20	5...20
Obratovalna temperatura	°C	+5...+50	+5...+50
Vrsta zaščite	-	IP 20	IP 20
Razred zaščite	-	III	III
Maks. oddaljenost med sprejemnikom in oddajnikom v zaprtem prostoru	m	20	20
Oddajna moč	mW	0,5	0,5
Mere (vxšxg)	mm	97/146/27	97/146/27
Kataloška številka	-	0020018252	0020018250





calorMATIC 392

calorMATIC 392

calorMATIC 392 predstavlja novo generacijo sobnih termostatov za časovno regulacijo in upravljanje glede na sobno temperaturo ogrevalnega sistema. Termostat ima vgrajen tedenski program, ki uporabniku zagotavlja možnost časovnega programiranja kroga za pripravo sanitarne tople vode, krožne črpalke*** ter ogrevalnega sistema.

Zaradi velikega osvetljenega grafičnega prikazovalnika ter izpisov s polnimi besedili v slovenskem jeziku je uporaba omenjenega termostata izredno preprosta.

Krmilnik calorMATIC 392 je preko dvosmerne komunikacije z ogrevalno napravo po vodilu eBUS v nenehnem stiku s kondenzacijskim kotlom na zelo inteligen

Tehnični podatki

Sobni termostat	Enota	calorMATIC 392
Obratovalna napetost	V	24
Poraba toka	mA	<45
Dnevna temperatura	°C	5-30
Nočna temperatura	°C	5-20
Število programskih obdobj	po danu	3
Priključni kabli	mm ²	3x0,75...1,75
Vrsta zaščite	-	IP 20
Razred zaščite	-	III
Dopustna dolžina kablov	m	<30
Mere (vxšxg)	mm	97 x 146 x 41
Kataloška številka	-	0020028507

način, saj zagotavlja celovito modulijsko delovanje kotla ter popolno ugodje glede na podane parametre.

Dotični sobni termostat je mogoče kombinirati z Vaillantovimi plinskimi napravami, ki so opremljene z elektronično vodila »eBUS«.

Posebne funkcije

Sobni termostat	VRT 40	calorMATIC 330	calorMATIC 340f	calorMATIC 240f	calorMATIC 392
Regulator na podlagi temp. v prostoru	•	•	•	•	•
Stenska montaža	•	•	•	•	•
Montaža v napravo	-	-	-	-	•
Baterijsko napajanje	-	-	•	•	-
Funkcija letni dopust	-	•	•	•	•
Funkcija »Party«*	-	•	•	•	•
Protizmrazovalna zaščita	-	•	•	•	•
Prikaz točnega časa	-	•	•	•	•
Tedenski ogrevalni program	-	•	•	•	•
Termična dezinfekcija**	-	-	-	-	•
Obvestilo o vzdrževanju	-	-	-	-	•
Izpis v slovenskem jeziku	-	-	-	-	•
Vhod za »teleSWITCH«	-	•	•	•	•

* do naslednjega obdobja znižane temperature se temperatura v prostoru uravnava glede na dnevno temperaturo.

** kratkotrajno povišanje temperature v vsebniku, da bi se s tem uničile morebitne bakterije (legionele). Dokler je termična dezinfekcija vključena, regulator krmili krožno črpalko. Cikel traja okoli 2 uri in v tem času ogrevalni režim ne deluje.

*** ob uporabi ustreznega modula

2. Atmosferski regulatorji



calorMATIC 430

calorMATIC 430

Atmosferski regulator calorMATIC 430 uravnava temperaturo neposredno v odhodni cevi ogrevalnega kroga glede na zunanjo temperaturo. Z uporabo originalnega Vaillantovega pribora, modula VR 61, je mogoče regulator nadgraditi tako, da s tripotnim ventilom upravlja tudi z drugim mešalnim krogom. Uporabniku je na voljo tedenski program za časovno programiranje kroga za pripravo sanitarne tople vode, krožne črpalke* in enega/dveh ogrevalnih krogov.

Veliki osvetljeni grafični in alfanumerični prikazovalnik omogoča preprosto delovanje in programiranje regulatorja ter niz koristnih informativnih izpisov: dejanska temperatura v vsebniku, dejanska in želena temperatura v odhodni cevi neposrednega kroga, trenutna in želena temperatura kroga s tripotnim ventilom.

Posebne funkcije, ki so vgrajene v regulator, dodatno povečujejo udobje pri uporabi ogrevalnega sistema. Dvosmerna komunikacija v odnosu kotel/regulator preko vodila eBUS

zagotavlja popolnoma nov in inteligen način komunikacije, ki omogoča zanesljivo delovanje kondenzacijskega kotla ter popolno udobje glede na podane parametre.

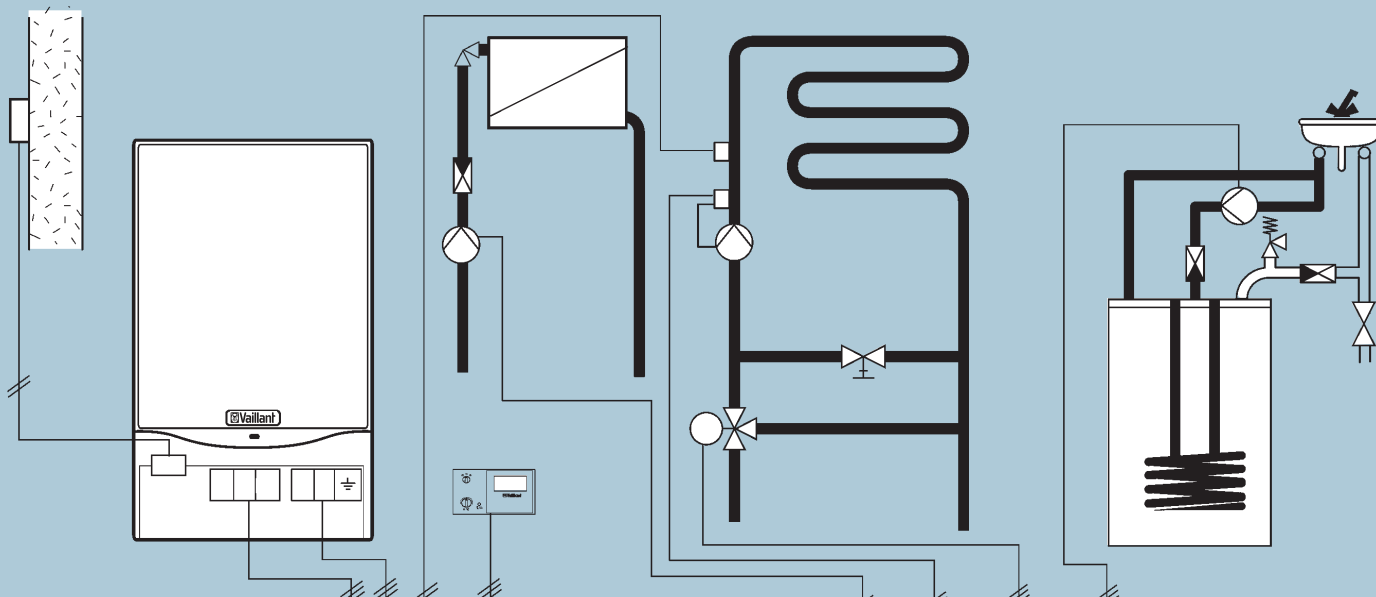
Pričujoči sobni termostats je mogoče kombinirati z Vaillantovimi plinskimi napravami, ki so opremljene z elektrono vodila »eBUS«.

Tehnični podatki

Sobni termostats	Enota	calorMATIC 430
Obratovalna napetost	V	24
Poraba toka	mA	<45
Dnevna temperatura	°C	12,5-27,5
Nočna temperatura	°C	5...20
Število programskih obdobj	po dnevu	3
Priključni kabli	mm ²	3x0,75...1,75
Vrsta zaščite	-	IP 20
Razred zaščite	-	III
Dopustna dolžina kablov	m	<30
Mere (vxšxg)	mm	97x146x45
Kataloška številka	-	0020028518

* ob uporabi ustreznega modula

Priključitvena shema



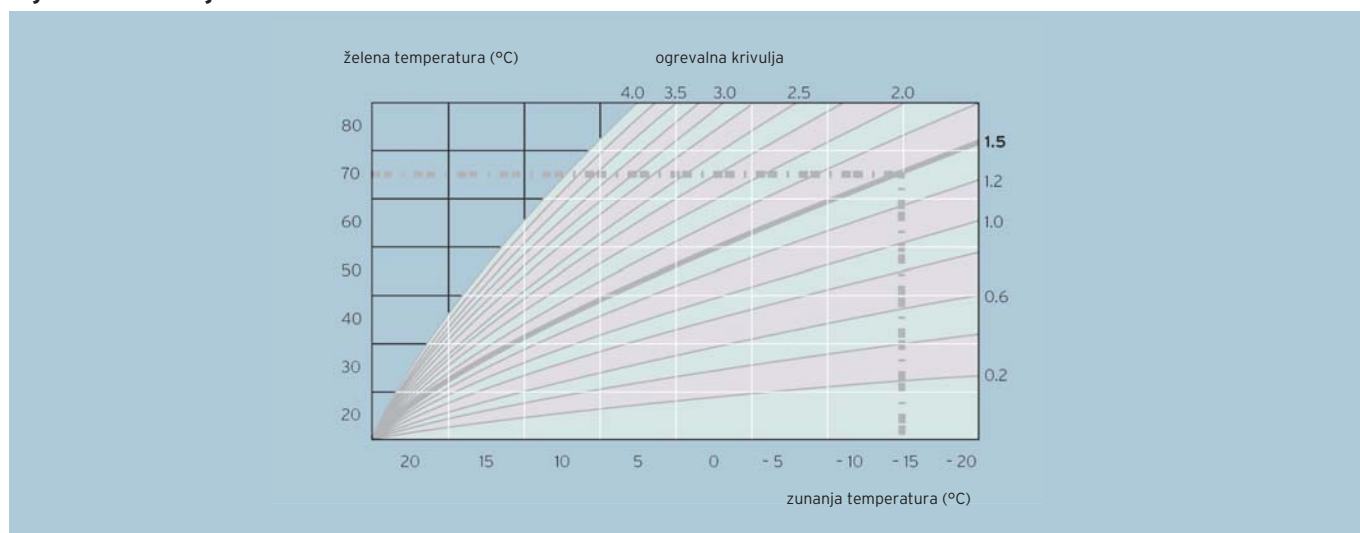
Posebne funkcije

Atmosferski regulator	calorMATIC 430
Regulator, krmiljen glede na zunanje vremenske pogoje	•
Število reguliranih krogov	1/2*
Stenska montaža/montaža v napravo	•
Dvosmerna komunikacija - povezava eBUS	•
Prikaz zunanje temperature	•
Funkcija letni dopust	•
Funkcija »Party«*	•
Protizmrazovalna zaščita	•
Nastavitev ogrevalne krivulje**	•
Prikaz točnega časa	•
Tedenski ogrevalni program	•
Termična dezinfekcija**	•
Obvestilo o vzdrževanje	•
Prikazi v slovenskem jeziku	•

* ob uporabi modula (pribor) je mogoča regulacija dveh ogrevalnih krogov

** povezanost med zunanjo temperaturo in odhodno ogrevalno temperaturo v cevi

Ogrevalna krivulja



teleSWITCH - telefonski nadzor



teleSWITCH

teleSWITCH

Naprava za telefonski vklop/izklop. Uporaba je zelo preprosta zahvaljujoč govornemu upravljanju v 4 jezikih (francoskem, angleškem, španskem, nemškem*), obenem pa geslo (password) preprečuje dostop nepooblaščenim osebam. Dvokanalna izvedba - drugi kanal je mogoče uporabiti za priključitev na primer alarmnega sistema.

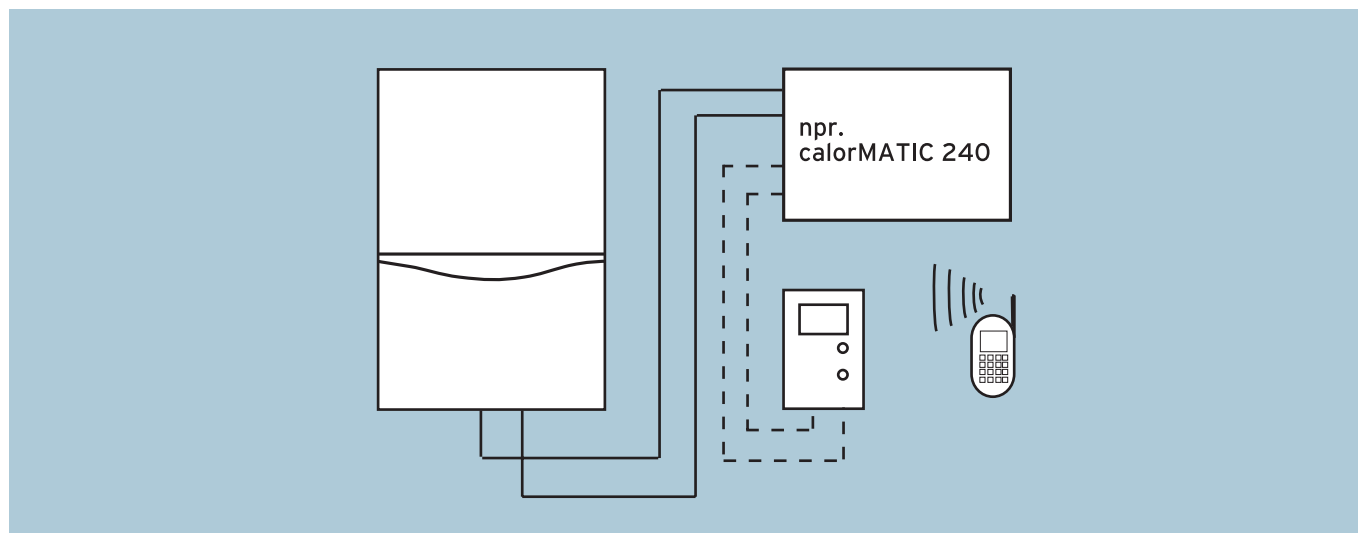
teleSWITCH je primeren za telefone s tonskim izbiranjem, omogoča pa tudi ročno upravljanje na licu mesta.

Tehnični podatki

	Enota	teleSWITCH
Priključna napetost	V	230
Poraba	W	2
Vklopna napetost	V	5...230
Maks. obremenitev kontaktov	A	2
Vrsta zaščite	-	IP 30
Razred zaščite	-	III
Mere (vxšxg)	mm	128x85x31
Kataloška številka	-	300679

* naprava je tovarniško nastavljena na nemški jezik, sprememba jezika je možna z mehanskim preklopom znotraj naprave

Priključna shema





calorMATIC 630/auroMATIC 620

calorMATIC 630

Atmosferski regulator, ki v svoji osnovni izvedbi uravnava temperaturo v odhodni cevi treh ogrevalnih krogov (neposrednega kroga s črpalko in dveh krogov s tripotnim ventilom) **glede na zunanjo temperaturo** z možnostjo kaskadnega povezovanja naprav.* Poleg tega lahko uravnava tudi pripravo sanitarne vode in krožno črpalko.

auroMATIC 620

Atmosferski regulator, ki v svoji osnovni izvedbi lahko uravnava krog za pripravo tople vode preko **solarnega sistema**. Poleg tega uravnava temperaturo v odhodni cevi dveh ogrevalnih krogov (v neposrednem krogu s črpalko in krogu s tripotnim ventilom) **glede na zunanjo temperaturo** z možnostjo kaskadnega povezovanja naprav.*

Razširitev sistema

Za razširitev sistemov je mogoče priključiti do šest modulov VR 60 (pribor) s po dvema neposrednima ali mešalnima krogoma, oziroma regulator calorMATIC 630, ki lahko skupaj uravnava največ 15 ogrevalnih krogov, regulator auroMATIC 620 pa največ 14 ogrevalnih krogov. Za ločeno upravljanje je treba uporabiti sobni korektor VR 90 (največ 8)**.

Uporaba modulov VR 30 ali VR 32 omogoča kaskadno povezovanje več kot dveh naprav.

* ob uporabi ustreznih modelov

** druge kroge je mogoče regulirati preko glavnega regulatorja



calorMATIC 630 v povezavi z dvema moduloma VR 60

Osnovne značilnosti

Regulator je opremljen z digitalno uro ter tedenskim programom s tremi časovnimi obdobji na dan (za ogrevanje, za pripravo sanitarne vode in krožno črpalko).

Uporaba po načelu »**obrne in klikni**« ter osvetljen grafični prikaz z besedilnimi sporočili v slovenskem jeziku omogočata hiter in preprost vnos vseh parametrov ogrevanja in odčitavanje naslednjih vrednosti: datum, ura, zunanja temperatura, temperatura v prostoru, način obratovanja, želena temperatura posameznega kroga.

Regulator auroMATIC 620 omogoča odčitavanje tudi trenutnega stanja solarnega prispevka v grafični obliki.

S priključitvijo daljinskega telefonskega stikala - teleSWITCH je mogoče s poljubnega mesta po telefonu izbrati obratovalni režim regulatorja (vklopljen/izklopljen).

Dvosmerna komunikacija v odnosu kotel/regulator preko vodila eBUS zagotavlja popolnoma nov in inteligen način komunikacije, ki omogoča zanesljivo delovanje naprave ter popolno ugodje glede na podane parametre.

Dotični sobni termostat je mogoče kombinirati z Vaillantovimi plinskimi napravami, ki so opremljene z elektrono vodila »eBUS«.

Obseg dobav

calorMATIC 630:

- 1 x zunanje tipalo
- 4 x tipalo na odhodni cevi VR 10 (5 m)
- povezovalni kabel 7/8/9, dolžine 3 m
- napajalni kabel 230 V, dolžine 3 m

auroMATIC 620:

- 1 x zunanje tipalo
- 2 x tipalo na odhodni cevi VR 10 (5 m)
- 1 x tipalo za kolektor VR 11 (5m)
- povezovalni kabel 7/8/9, dolžine 3 m
- napajalni kabel 230 V, dolžine 3 m




















Tehnični podatki

Atmosferski regulator	Enota	calorMATIC 630	auroMATIC 620
Priključna napetost	V	230	230
Odjem moči regulatorja	VA	4	4
Obremenitev kontaktov izhodnih relejev	A	2	2
Možni cikli programiranja	po danu	3	3
Priključni kabli tipala	mm ²	0,75	0,75
Priključni kabli 230 V	mm ²	1,50	1,50
Vrsta zaščite	-	IP 20	IP 20
Razred zaščite	-	II	II
Dopustna dolžina kabla tipala	m	< 50	< 50
Dopustna dolžina kabla modula	m	< 300	< 300
Mere (vxšxg)	mm	292x272x74	292x272x74
Kataloška številka	-	0020040073	0020040077

Posebne funkcije

Atmosferski regulator	calorMATIC 630	auroMATIC 620
Regulator, krmiljen glede na zunanje vremenske pogoje	•	•
Stenska montaža	•	•
Osvetljen grafični zaslon s prikazom besedilnih sporočil v slovenskem jeziku	•	•
Dvosmerna komunikacija - povezava eBUS	•	•
Prikaz zunanje temperature	•	•
Prikaz točne ure in datuma	•	•
Funkcija letni dopust - dva programa	•	•
Varčevalna funkcija	•	•
Funkcija »Party«*	•	•
Enkratno polnjenje vsebnika	•	•
Vzporedno polnjenje vsebnika	•	•
Protizmrazovalna zaščita	•	•
Nastavitev ogrevalne krivulje	•	•
Tedenski ogrevalni program	•	•
Termična dezinfekcija vsebnika	•	•
Obvestilo o vzdrževanju	•	•
Estrih - funkcija sušenja tal	•	•
Podpora za solarni sistem	-	•
Vhod za teleSWITCH	•	•

Regulacija

Značilnosti	Tip	Atmosferski regulatorji			Sobni termos	
	Programiranje	tedenski program				
	Način regulacije	Modulacija	Mod. / ON/OFF	ON/OFF		
	Ožičenje	3 žice	radijski signal	3 žice	2 žice	
Modeli						
	Ime	calorMATIC 430	calorMATIC 392	calorMATIC 340f/240f	calorMATIC 230	calorMATIC 307
	Regulacijski krogi	   	   	 		
	Kataloška številka	Art. 0020028518	Art. 0020028507	Art. 0020018252/ 0020018250	Art. 307411	Art. 307411
Uporaba za napravo	atmo-turboTEC pro					
	atmo-turboTEC plus					
	aquaBLOCK					
	ecoTEC / ecoVIT / ecoCOMPACT					

Celovita podpora






Izbrali ste varnost in brezskrbnost, ker ste se odločili za proizvajalca:







- čigar vodilo se glasi: "Naša skrb za kupca se ne konča s prodajo naprave, saj se takrat šele začne"
- z organiziranim centrom za komercialno in tehnično pomoč, ki je na voljo Vam
- ki ima organiziran center za usposabljanje svojih partnerjev z organizirano servisno mrežo
- z zagotavljenimi oskrbo z rezervnimi deli tako za stare kot za nove naprave
- s centralnim skladiščem originalnih rezervnih delov
- ki za svoje naprave zagotavlja celovito dvoletno garancijo
- čigar naprave so preverjene in imajo zakonsko predpisane A-teste
- z razvejano mrežo razpoznavnih prodajnih mest

Pomembno opozorilo:

Uporabnik je dolžan zaupati zagon aparata samo pooblaščenemu Vaillant serviserju. Veljavni popis pooblaščenih serviserjev lahko poiščete na vseh prodajnih mestih Vaillant, na Vaillantovi internetni strani ali direktno na predstavnih mestih Vaillant.

tati		brez možnosti programiranja		Naprava za telefonski vklop/izklop aparata
	modulacija	ON/OFF	modulacija	
3 žice				
				
C 240 Art. 307412	calorMATIC 330 Art. 307414	VRT 30 Art. 300637	VRT 40 Art. 300662	teleSWITCH Art. 300679

-  regulacija enega ogrevalnega kroga
-  regulacija dveh ogrevalnih krogov
-  regulacija kroga za sanitarno vodo
-  krožna črpalka

Vaillantov Servis Sistem

Vaše zaupanje nagradujemo z dodatno kakovostjo storitev!
VSS - organizirana mreža:



- učinkovitih
- dobro opremljenih
- strokovno usposobljenih
- prepoznavnih
- prijaznih
- ustrežljivih

pogodbenih serviserjev

na voljo uporabnikom naprav Vaillant

365 dni na leto!

Za dodatne informacije in storitve svetovanja pri pripravi projekta in same izvedbe se obrnite na predstavništvo Vaillant.

Vaillant d.o.o.

Dolenjska c. 242/b ■ 1000 Ljubljana ■ Slovenija

Tel.: +386 1 280 93 40/42/46 ■ tehnični oddelek: +386 1 280 93 45

Fax: +386 1 280 93 44 ■ info@vaillant.si ■ www.vaillant.si